

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 26 juin 2017, à 20:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 26 juni 2017, om 20:00.

Etterbeek, le 16 juin 2017
Etterbeek, 16 juni 2017

Par ordonnance
In opdracht

Le Secrétaire communal,
De gemeentesecretaris,

Le Bourgmestre-Président,
De burgemeester-voorzitter,

Christian Debaty

Vincent De Wolf

**CONSEIL COMMUNAL DU 26 JUIN 2017
GEMEENTERAAD VAN 26 JUNI 2017**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Secrétariat - Secretariaat

1 Procès-verbal de la séance du conseil communal du 29.05.2017 – Approbation

Proces-verbaal van de gemeenteraadzitting van 29.05.2017 – Goedkeuring

Contrats de quartiers durables - Duurzaamewijkcontracten

2 Pôle 'Intergénérations' du Contrat de Quartier Durable Chasse-Gray – Présentation par le bureau d'architecture URA.

Pool "Intergeneraties" van het Duurzaam Wijkcontract Jacht-Gray - Presentatie door architectenbureau URA.

Affaires générales - Algemene Zaken

- 3 Convention de mise à disposition d'une parcelle située rue de la gare pour l'installation d'un poulailler collectif et modalités de participation au projet 'Poules Urbaines'

Overeenkomst voor de terbeschikkingstelling van een perceel in de stationstraat voor de plaatsing van een collectief kippenhok en de voorwaarden voor de deelname aan het project "Stadskippen"

- 4 Réseau de télédistribution – Vente – Approbation - Retrait de la délibération du Conseil communal du 27 juin 2016 – Nouvelle décision.

Kabeltelevisienet – Verkoop – Goedkeuring – Intrekking van de beraadslaging van 27 juni 2016 – Nieuwe beslissing.

- 5 Caméras de surveillance – Gestion – Convention entre la zone de police et la commune d'Etterbeek

Bewakingscamera's – Beheer – Overeenkomst tussen de politiezone en de gemeente Etterbeek

Contrats de quartiers durables - Duurzaamewijkcontracten

- 6 Contrat de Quartier Durable Chasse-Gray - Microprojets « La Coutur-Ette », « Un Tremplin pour la Vie Active », « Clean Day et Fête de Lancement du Quartier Durable Citoyen Babbett' », « Jardinières », « Straatfeest op woensdag 24 mei 2017 », « Cuisinema / Kitchen Cinema Festival », « Workshop Flowerstickman op het groot wijkfeest van het DWC », « L'Orangerie fait son Cirque », « Habille mon Rond-Point » : signature d'Accords avec la commune d'Etterbeek

Duurzaam Wijkcontract Jacht-Gray – Microprojecten “La Coutur-Ette”, “Un Tremplin pour la Vie Active”, “Clean Day et Fête de Lancement du Quartier Durable CitoyenBabbett”, “Jardinières”, “Straatfeest op woensdag 24 mei 2017”, “Cuisinema / Kitchen Cinema Festival”, “Workshop Flowerstickman op het groot wijkfeest van het DWC”, “L'Orangerie fait sonCirque”, “Habillemon Rond-Point”: ondertekening van akkoorden met de gemeente Etterbeek

- 7 Occupation précaire de l'Orangerie et du Parc Hap par Mme. Audrey Petit pour des activités de cirque du 29/06/2017 au 18/07/2017 (occupation effective et ouverture au public du lieu du 01/07/2017 au 16/07/2017).

Tijdelijke bezetting van de Oranjerie en het Hap door mevr. Audrey Petit voor circusactiviteiten van 29/06/2017 tot 18/07/2017 (daadwerkelijke bezetting en opening voor het publiek van 01/07/2017 tot 16/07/2017).

- 8 Avenant au microprojet « Inter-Musique »

Aanhangsel bij het microproject “Inter-Musique”

GRH - personnel communal - HRM - gemeentepersoneel

- 9 Personnel communal– Arrêté organique pour le personnel technique – Annexe I – Cadres du personnel – 2. Personnel technique - Création d'un emploi d'architecte.

Gemeentepersoneel – Organiek besluit voor het technisch personeel – Bijlage I – De personeelsformaties – 2. Technisch personeel - Schepping van een betrekking van architect.

- 10 Personnel - personnel de la régie foncière – Cadre – Modification - Transformation d'un emploi de secrétaire technique en un emploi d'architecte

Personeel van het grondbeleid – Kader - Wijziging - Omvorming van een betrekking van technisch secretaris naar een betrekking van architect

Service de prévention - Preventiedienst

- 11 Conclusion d'une convention entre l'asbl TRANSIT d'accueil et d'aide d'urgence aux toxicomanes et la commune d'Etterbeek pour l'année 2017 - Approbation.

Afsluiting van een overeenkomst tussen de TRANSIT vzw voor onthaal en dringende hulpverlening aan de drugsverslaafden en de gemeente Etterbeek voor het jaar 2017 - Goedkeuring.

- 12 Introduction d'une demande d'agrément et de subventionnement auprès de la Fédération Wallonie-Bruxelles dans le cadre de l'encadrement des mesures judiciaires alternatives - Approbation.

Indienen van een erkennings- en subsidieaanvraag bij de Federatie Wallonië-Brussel in het kader van de begeleiding van de alternatieve gerechtelijke maatregelen - Goedkeuring.

Mobilité - Mobiliteit

- 13 Mobilité - Convention relative à la gestion des box vélo

Mobiliteit - Conventie betreffende het beheer van de fietsboxen

- 14 Mobilité – Règlement relatif aux emplacements PMR près du domicile/lieu de travail

Mobiliteit - Reglement betreffende de parkeerplaatsen voor PBM dicht bij de woon- of werkplaats

Régie foncière - Collège A - Regie van grondbeleid - college A

- 15 Régie Foncière – Fixation des conditions de divers marchés publics – Article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Vaststelling van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten –

Artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

- 16 Régie Foncière – Fixation des conditions de divers marchés publics – Article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Vaststelling van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten – Artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

- 17 Patrimoine Régie/Rénovation - Piétonnier sis chaussée de Wavre - Loyers des baux commerciaux - Réduction - Prolongation.

Patrimonium Regie/Renovatie - Voetgangersstraat gelegen Waversesteenweg - Huurprijzen van de handelshuurcontracten - Vermindering - Verlenging.

- 18 Contrat de quartier durable – Projet socioéconomique – Convention de partenariat entre la Régie Foncière et la Mission Locale d’Etterbeek – Travaux d’isolation thermique Theux 32.

Duurzaam wijkcontract – Socio-economische project – Partnerschapsovereenkomst tussen de Regie van Grondbeleid en de Mission Locale van Etterbeek – Warmteïsolatie werken Theuxstraat 2.

Développement durable - Duurzame Ontwikkeling

- 19 Renouvellement des membres du Conseil consultatif du Développement durable

Vernieuwing van de leden van de adviesraad voor duurzame ontwikkeling

Bâtiments publics - Openbare Gebouwen

- 20 Ecole "Paradis des Enfants" - Réalisation de l'étude pour la démolition et la reconstruction de l'aile maternelle avec extension - Approbation des conditions et du mode de passation

School "Paradis des Enfants" - Uitvoeren van de studie voor de afbraak en de herbouw van de kleutervleugel met uitbreiding - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze

Affaires néerlandophones - Nederlandstalige Aangelegenheden

- 21 Gemeentelijke Openbare Bibliotheek Etterbeek- Compte 2016

Gemeentelijke Openbare Bibliotheek Etterbeek- Rekening 2016

- 22 Gemeentelijke Openbare Bibliotheek Etterbeek – Budget 2017

Gemeentelijke Openbare Bibliotheek Etterbeek – Begroting 2017

- 23 Gemeenschapscentrum "de Maalbeek" – compte 2016
Gemeenschapscentrum "de Maalbeek" – rekening 2016
- 24 Gemeenschapscentrum "de Maalbeek"– Budget 2017
Gemeenschapscentrum "de Maalbeek"– Begroting 2017
- 25 VZW Wijkhuis Chambéry – Compte 2016
VZW Wijkhuis Chambéry – Rekening 2016
- 26 VZW Wijkhuis Chambéry – Budget 2017
VZW Wijkhuis Chambéry – Begroting 2017

Finances - Financiën

- 27 Budget 2016 – Modification n° 99
Begroting 2016– Wijziging nr 99
- 28 Comptes communaux 2016
Gemeenterekeningen 2016
- 29 Budget 2017 – Modification n° 3
Begroting 2017 – Wijziging nr 3
- 30 CPAS – Budget 2017 – Modification n° 2
OCMW – Begroting 2017 – Wijziging nr 2

Jeunesse - Jeugd

- 31 Asbl ATOUT PROJET: comptes 2016 – budget 2017 – approbation – participation financière
vzw ATOUT PROJET: rekeningen 2016 – begroting 2017 – goedkeuring – financiële bijdrage

Ludothèque - Ludotheek

32 A.S.B.L. "Ludothèque d'Etterbeek" - Comptes 2016 et budget 2017 - Approbation.

V.Z.W. "Ludotheek van Etterbeek" - Rekeningen 2016 en begroting 2017 - Goedkeuring.

Cohésion sociale - Sociale Cohesie

33 Convention FIPI Communal 2017 entre la Commune d'Etterbeek et la Commission Communautaire Française

Overeenkomst van het gemeentelijke IFMB 2017 tussen de gemeente Etterbeek en de Franse Gemeenschapscommissie

Solidarité et coopération internationales - Internationale Solidariteit en Samenwerking

34 Convention spécifique de partenariat entre la commune d'Etterbeek et Aït Baha dans le cadre du programme de collaboration international communal 2017-2021

Specifieke samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeente Etterbeek en Aït Baha in het kader van het programma van gemeentelijke internationale samenwerking 2017-2021

Secrétariat - Secretariaat

35 Interpellation de Monsieur André DU BUS, conseiller communal relative à l'application de l'ordonnance sur l'hébergement touristique

Interpellatie van de heer André DU BUS, gemeenteraadslid, betreffende de toepassing van de ordonnantie betreffende het toeristische logies